

重庆出版社
CHONGQING UNIVERSITY PRESS



蜀川

重庆旅游文史丛书

南川卷

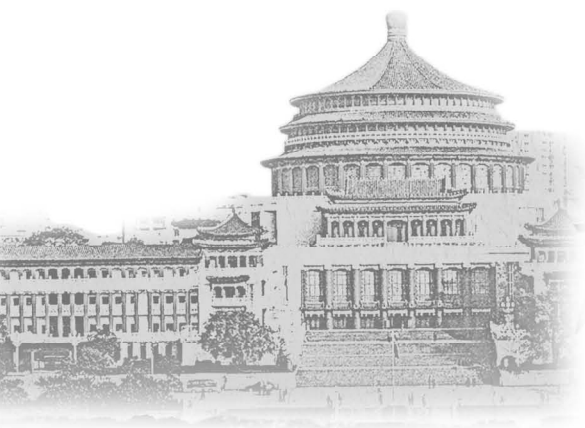
重庆市政协主编

多彩南川

《多彩南川》编辑委员会编



重庆出版集团
重庆出版社



图书在版编目(CIP)数据

多彩南川 /《多彩南川》编辑委员会编. —重庆:重庆出版社,2013.4(重庆旅游文史丛书)

ISBN 978-7-229-06296-5

I. ①多… II. ①多… III. ①南川区—概况
IV. ①K927.193

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第025303号

多彩南川

DUOCAI NANCHUAN

《多彩南川》编辑委员会 编

出版人:罗小卫

责任编辑:别必亮 王晓静

责任校对:何建云

装帧设计:重庆出版集团艺术设计公司·吴庆渝



重庆出版集团 出版
重庆出版社

重庆长江二路205号 邮政编码:400016 <http://www.cqph.com>

重庆出版集团艺术设计有限公司制版

重庆市鹏程印务有限公司印刷

重庆出版集团图书发行有限公司发行

E-MAIL:fxchu@cqph.com 邮购电话:023-68809452

全国新华书店经销

开本:890mm×1240mm 1/32 印张:10 字数:280千 插页:8页

2013年4月第1版 2013年4月第1次印刷

ISBN 978-7-229-06296-5

定价:32.00元

如有印装质量问题,请向本集团图书发行有限公司调换:023-68706683

版权所有 侵权必究

《多彩南川》编辑委员会

顾问 谭大辉 谭家玲

主任 张祥忠

副主任 冯 建 余洪力 杨远才 邱正宇 韦明齐
袁志伦 蒋 建

委员 杨德兴 陈 鹍 陈英明 陈歌今 张良云

《多彩南川》编辑室

主 编 韦明齐

副主编 陈 鹍 张良云

编 辑 张良云 赵小平

文字整理 张良云 谈小勇 陈 勇

《重庆旅游文史丛书》

顾 问

柳斌杰 邢元敏 谭栖伟

编辑委员会

主 任 吴家农

副主任 王长寿 李自治 杨恩芳 刘 旗 罗小卫 陈兴芜

委 员 郝成竹 杨 力 缪超群 王增恂

李邦平 别必亮 吴立平 杨 耘

编辑部

总 编 李自治

副 总 编 郝成竹 杨 力 秦定波 李邦平 彭世祥

编 辑 周 采 熊少华 刘贵辉 杜宝珍

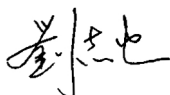
英文翻译 李 立 鲁自力 辜 璞

英文编辑 辜 璞

传承重庆历史文化 推进旅游快速发展

——《重庆旅游文史丛书》总序

全国政协提案委员会副主任
原政协重庆市第二届委员会主席



.....

本届政协成立之初,就确定根据全国政协“文史资料要探索为经济建设服务的路子”的精神,拟完成《重庆旅游文史丛书》(以下简称《丛书》)的编写工作。经过两年多的努力,现在《丛书》即将陆续出版,与读者见面。这是在市政协主席会议、常委会领导下,由市政协学习及文史委牵头,与市新闻出版、文化旅游等部门和各区县(自治县、市)密切合作的成果。它似傲雪怒放的寒梅,幽香浓郁,妩媚诱人,把旅游春天的气息带给游人。

为体现文史资料服务经济建设的要求,《丛书》的编写确立了一个出发点,即在介绍旅游景观时,要注重挖掘旅游景点的人文资源,力求把绚丽的自然景观同厚重的历史文化紧密地结合。之所以作这样的设计和努力,是因为:

第一,旅游与文化是密不可分的,旅游业的发展离不开文化,文化是旅游的灵魂、特

色。好比文章,旅游是文,文化是意。文无意不立,意无文不远。自古以来,许许多多千古绝唱,包罗万象的各类艺术,多姿多彩的民俗风情,都与旅游相关。因此有人说,只有依托文化,旅游才能如虎添翼,锦上添花。纵观中外旅游景区景点,凡驰名者,没有不依托于人文景观,以提高其知名度的。所以,弘扬旅游文化是旅游开发中不可忽视的要义。

第二,重庆是全国历史文化名城,文化底蕴非常深厚,对旅游业发展具有极大的推动作用,应该尽力地加以挖掘。重庆有悠远辉煌的历史,早在200多万年前人类就开始在这里活动;3000年前巴渝先民在这里生息、繁衍;在历史的长河中,重庆曾三建国都,四筑渝城,七举移民,还经历了三次大开放时期。重庆有丰富的遗存,至今还保存着大量的古遗址、古窑址、古墓葬、摩崖石刻、历史建筑、历史地段、历史城镇、园林与风景名胜等,现有文物点12898处,成为展示和再现重庆历史文化、发展城市文明、增强城市活力的重要资源。重庆有个性鲜明的独特文化,彪炳史册的巴渝文化和内涵丰富、独领风骚的三峡文化闻名于世;异彩纷呈的地域文化独具特色;激扬奋进的抗战文化和光照千秋的红岩精神,是中国文化史上的一座丰碑。在这里发生的一系列重大历史事件,对人类文明、民族进步起过积极作用。

重庆既是一座英雄的城市,也是历史名人荟萃的城市。有众多的英雄豪杰、鸿儒骚人、历史人物曾经在这里工作和生活。他们或勇于反抗,为民捐躯;或忠心为国,宁死不屈;或智勇双全,国之栋梁;或潜心学术,著书传道;或崇尚科技,矢志实业;或锦心绣口,文传千秋,为重庆、为国家作出了卓越的贡献。至今还留下许多名人故居、纪念馆、陈列馆、博物馆。

第三,能促进景区景点旅游品位的提升。重庆是著名的山水城市,自然风光十分优美。在三江(长江、嘉陵江、乌江)奔腾、四山(大巴山、巫山、武陵山、大娄山)雄踞的山水中,崇山峻岭、层峦叠嶂、奇峰异石、大峡深谷、绝壁幽洞,无不使人惊叹不已!古树奇花,嶙峋怪石、温泉飞瀑、小桥清溪、精美石刻无不让人赞不绝口!“万家灯火气

如虹,水势西回复折东。”(赵熙句)“水向峡中去,城缘天半开。龙门留碣石,山上起楼台。”(张安弦句)重庆的旅游文化资源富集。经过多年的努力,已建起一大批旅游景点:长江三峡,高峡平湖;涪陵“白鹤”,水下碑林;丰都名山,“阴曹鬼都”;石宝古寨,“江上明珠”;张飞庙殿,“文藻胜地”;白帝遗址,风流诗国;宁河风光,“天下奇峡”;大足石刻,文化遗产;天生三硚,自然遗产;梁平“双桂”,佛教祖庭;乌江画廊,人间仙境;金佛山林,植物王国;四面名山,千瀑之乡;天坑地缝,世界一绝;“南海”遗址,全国仅有;芙蓉仙洞,鬼斧神工;钓鱼古城,驰名中外;温泉湖泊,叠翠凝碧;土家山寨,神秘古朴;山城夜景,魅力无穷;抗战遗址,历历在目;红岩圣地,熠熠生辉;文化古邑,辉映巴渝……它们中,有的自然与人文景观结合完美,有的结合则不如人意,还需要狠下大工夫。比如,可以推出“一个景点一段戏,留客一日或半日”工程,可以利用开发现代文化,引进现代歌舞戏曲,表演各种节目,让游客听歌、看戏;可以借助文化名人效应,请当代作家、诗人、画家、摄影家来采风、考察、休闲等,以提升景区景点名气;可以开发销售富有民间文化特色的旅游商品,如手工艺品、农副产品、绿色食品、音像产品、旅游书籍等。

通过这种紧密结合,并进一步向纵深扩展,既能使游人了解重庆的自然,又能使游人了解重庆的历史,扩大重庆的知名度、美誉度;既能丰富景区景点的内容,又能提升景区景点的品位,吸引更多游客;既能传承重庆的历史文化,又能推动重庆旅游业的快速发展,促进重庆经济全面进步。总之,有利于重庆“旅游精品系列工程”建设,有利于旅游业跃居支柱产业的地位,有利于把重庆旅游推向世界。

文史工作是政协工作的重要组成部分。《丛书》编写是文史资料为经济建设服务的有益尝试。它浩浩然几十卷,涵盖自然风光、风情风物、文物古迹、民间工艺、历史人物等。为保证编写工作进行和《丛书》的质量,市政协学习及文史委认真负责,深入调查研究,制定编写方案;各区县(自治县、市)政协积极响应,组织人力物力,对当地旅游资源精筛细选;市新闻出版部门更是大力支持,按“精品”图书

要求,严把质量关。在他们的共同努力下,使《丛书》具有较好的知识性和较强的可读性。可以预料,这套《丛书》的出版,对大力宣传重庆,激发人们热爱祖国、热爱家乡以及进一步探索文史资料服务于经济建设,将起到积极的作用。

Passing Down Our Historic and Cultural

Heritage to Promote Tourism in Chongqing

A general preface to *Cultural and Historic Tourism of Chongqing Series*

By **Liu Zhizhong** (Deputy Director of the Committee for Handling Proposals, CPPCC; the former Chairman of the Committee of the Chongqing People's Political Consultative Conference)

On the forming of the current Committee of the Chongqing People's Political Consultative Conference, it was decided that this *Cultural and Historic Tourism of Chongqing Series* (abbreviated to Series herein after) should be compiled in accordance with the guiding spirit of seeking after feasible methods for the exploiting of the potential of cultural and historical data in propping up economy. So as a result of two years' hard work under the guidance of the Standing Committee and Presidents' Conference of the Chongqing Committee of the CPPCC (Committee of the People's Political Consultative Conference), on the initiative of the Education, Culture and History Committee of Chongqing CPPCC, with the close cooperation of several civic

departments such as Chongqing Press and Publication Bureau and Chongqing Cultural and Tourism Bureaus, and with the clasp of each borough, county, city and autonomy county, this Series comes out, foreshadowing the flourishing of tourism in Chongqing.

To fulfill the requirements of cultural and historical data in the service of economic development, we decided on the principle at the beginning of the compilation that the introduction of the scenic spots should highlight not only the natural scenery but also the cultural and historical content. This decision is justified by the following reasons:

Firstly, tourism is inseparable from culture, which imparts soul and feature to tourism. In other words, culture is to tourism what theme is to diction. Destitute of theme, an article with flowery is still wish-washy; weak at diction, an article with a profound theme is all the same unpopular. Our long history has seen many legends, multifarious arts and diversified customs, which lend themselves to tourism. In this sense it is justified to say that culture immensely complements tourism. That can be proved by the famous scenic spots around the world, which, with all their beautiful natural landscapes, still highlight human cultural landscapes. Therefore, tourism culture is a keystone in boosting tourism. Secondly, Chongqing is a nationally famous municipality, well-known for its history and culture, which holds great potential for the development of tourism and shall be exploited at full steam. The splendid history of Chongqing can be dated back to 2,000,000 years ago, when the first sign of human activities appeared. And about 3,000 years ago, our ancestors started to live and propagate here. Chongqing had been chosen as the capital city for three times, had seen four restorations, seven massive migrations, and three periods of large-scale reforming and opening. What's more, there are many historic remains in Chongqing, including a large number of ruins, ancient kilns,

memorial graves, archaic cliff stone inscriptions, as well as many gardens, famous sceneries, ancient buildings, cities and towns, 12,898 of which are culture relics. It is on those resources that Chongqing's historical culture revives, urban civilization thrives and urban vigor feeds. Chongqing boasts a characteristic culture, which is the blending of the time-honored Ba-Yu Civilization, the distinctive Three Gorges Culture, diversified regional cultures, the vehement Anti-Japanese War Culture and the immortal Hongyan Spirit. In a nutshell, the positive influence of the historical events happening here has found its way into human civilization and national progress.

As a matter of fact, Chongqing is not only a municipality full of heroes in combat, but also a city that attracts many celebrities in other fields. Many great people have worked and lived here, including revolutionists, statesmen, martyrs, industrialists and writers. They made great contribution not only to Chongqing but also to the whole country and left to us many residences of celebrities, memorials, pavilions and museums.

Thirdly, the implanting of this principle goes a long way in lifting the scenic spots in Chongqing onto a more elevated plane. Endowed with graceful natural scenery, Chongqing is famous for its landscapes. On this land where three grand rivers (the Changjiang River, the Jialing River and the Wujiang River) and four great mountains (Daba Mountain, Wu Mountain, Wuling Mountain and Dalou Mountain) sit, the high and rolling mountains, queer crags, deep canyons, sheer precipices and mysterious caves are striking while the ancient trees and wonderful flowers, misty hot springs and rushing waterfalls, small bridges and lucid ghylls, as well as the delicate stone inscriptions are enchanting. To sum up, Chongqing is rich in tourism culture resources, and many scenic spots have picked up popularity as the result of years'

of endeavor. They include, among others, the following: the world-renowned Three Gorges, the forest of steles under water in Baihe, Fuling, the City of Ghosts, Fengdu, the “pearl on the river”, the ancient Shibao Stockaded Village, the Zhang Fei Temple, the White King’s Town, the fantastic gorges in Ninghe River, the World Cultural Heritage Dazu Rock Carvings, the World Natural Heritage the Natural Three Bridges in Wulong County, the Shuangguitang Temple in Liangping County, a Buddhist resort, the fairyland-like view of Wujiang River, the Jinfo Mountain famous for its forest, the Simian Mountain renowned for waterfalls, the larruping ground fissure and valley in Fengjie, the unique earthquake ruins of Nanhai, the uncanny Furong Cavern, the world-famous Diaoyu Ancient Town, the virid lakes and hotsprings, the unsophiscated fortified mountain village of the Tujia minority, the enchanting nightscop of the downtown, the commemorative sites to the Anti-Japanese War, and the inspiring Hongyan Revolutionary Memorial.

Of those scenic spots, some blend natural landscape and human landscape harmoniously while some fail to do so. Therefore there is still room for improvement in this aspect. For example, modern performances may be introduced to attract the visitors so that they may stay longer; writers, poets, painters and photographers may be invited to feast on those beautiful views, which will bring publicity to those scenic spots; tourist commodities that crystallize local folk culture may be brought to market, such as handicraft, agricultural and sideline products, green food, multimedia products, tourism books, etc.

This kind of blending, successfully intensified, will enable the tourists not only to enjoy the natural views but also to appreciate local culture and history, thereby improving Chongqing’s popularity and reputation; it will not only enrich tourism activities but also build up

tourism image, thereby attracting more visitors; it will not only play up local history and culture but also boost local tourism, thereby stimulating economy. In a word, it will speed up the progress of the Classical Tourism Project Series of Chongqing, lift local tourism to the status of pillar industry and bring it in line with the international standard.

Research into culture and history is an important function of the Committee of Chongqing People's Political Consultative Conference. And the compiling of this Series is a rewarding experiment, whose volumes, numbering in the tens, covers a variety of fields, such as natural scenes, folk customs and craft, special local products, cultural relics, historic sites and celebrities, and so on. To facilitate the compiling and ensure the quality of the books, the Committee of Education, History and Culture of Chongqing People's Political Consultative Conference has carried out an in-depth survey and drawn up a scheme; its subordinate branches in each borough, city and autonomous county have cooperated positively by furnishing manpower and material resources and picking out the most valuable tourism resources; the civic press and publication department also have contributed significantly by guaranteeing the quality of the Series with strict censorship. Thanks to their coordinated efforts, this Series is both readable and informative, and it is predicable that the publication of this Series shall contribute a great lot to the publicizing of Chongqing, the inspiring of patriotism and the evolving of a method that exploiting the potential of historical and cultural data in propping up economy.

序

重庆市南川区政协主席 郭璋忠

.....

钟灵毓秀的南川,是自然的精粹,人文的渊薮。

南川金佛山——拥有国家级风景名胜区、国家森林公园、国家级自然保护区、全国科普教育基地、国家自然遗产、国家4A级旅游景区六顶桂冠,闪射出璀璨的光芒。“山即是佛,佛即是山”,拱卫金佛的是神龙峡、山王坪、天山坪、黎香湖、楠竹山、大观园等灿若明珠、各具鲜明特色的旅游景区,这些景区构成了以城区为交点的南北双圆环旅游线路格局。“仁者乐山,智者乐水”,南川的山,南川的水,给游人提供了上天、入地、游山、玩水的无尽选择。

南川历史厚重,人脉兴盛:古有尹珍教化于凤江之畔,茆世雄斩虏于龙岩之巅;今有王鼎盛荣膺中科院士,郑洪流一级画师名添军博;更有烈士英名:竞若范畴,黄埔勒铭;承铄奚成,留芳渝黔。至若名刹古寺,有金佛寺、凤凰寺、铁瓦寺、莲花寺遗迹隐于金佛山间,有宝象寺、铁佛香云寺、金竹寺、白云寺等钟磬声闻,香火延绵。龙岩古城、阳嘉崖墓、普泽寺大雄宝殿、尹子祠、天主堂等

荣登省级文物保护单位名录。游人悠游其间,怀古凭吊,追思古人睿智,感慨创业维艰,激励开拓精神,创造灿烂的明天。

重庆市委领导在南川视察时,将南川定位为“重庆卫星城、特色旅游区、都市后花园”,提出把旅游业培育为南川的“五大经济增长点”之一。区委、区政府审时度势,适时提出“旅游立区”战略。近年来,在区委、区政府领导下,南川旅游工作取得显著成效。聘请国际知名的旅游策划机构高起点完成了旅游业发展规划、策划,景区景点实现上档升级,景区面貌焕然一新;国际旅游文化节、冰雪节、杜鹃花会、采笋节等旅游节会成为金佛山旅游亮点,遐迩闻名,吸引八方游人纷然踵至。2010年,南川成功举办了首届金佛山国际旅游文化节,进一步完善了旅游基础配套设施,理顺了产业发展体制机制,旅游发展创历史最好水平,旅游景区更加靓丽,旅游城市再添光辉,旅游形象誉驰中外。

南川区政协历来非常关注南川旅游的发展,利用自身人才荟萃及“智囊库”的优势,不但为金佛山开发、旅游业发展建言献策,并身体力行参与其中,为南川旅游发展宏图添绘了浓墨重彩的一笔。南川政协曾组织编写了《金佛山》系列丛书,该书受到各界人士的青睐,杀青不久即宣告售罄,对宣传南川旅游起到了很大的作用。此次《重庆旅游文史丛书·多彩南川》,由南川区政协提案联谊委员会负责组织资深文史学人及新老政协委员组稿、编撰,政协领导和专家审核,历时三载,数易其稿。较之前书,内容更为广泛,考证更为深入,素材更为新鲜,编写更有创意,全书各篇章,无不浸润着政协领导和编写人员的心血。

金佛山已纳入重庆市旅游改革试验区,南川旅游迎来了新一轮发展机遇。经过多年的积淀,特别是近年来的加速发展,南川旅游业正步入快速增长的黄金发展期。当前,全区旅游紧紧围绕“一城(中国优秀旅游城市)一区(国际休闲度假旅游区)一基地(休闲度假产业基地)”这一定位,推进全区旅游大建设、大提升、大发展。前瞻南川旅游,即将以崭新的容颜吸引中外游人,前景光辉灿烂。

Preface

By Zhang Xiangzhong(Chairman of the Chinese People's Political Consultative Conference of Nanchuan District, Chongqing)

Endowed with the fine spirits of the universe, Nanchuan features the essence of natural beauty and a collection of cultural attractions.

Enjoying the reputations as National Scenic Spot, National Forest Park, National Natural Reserve, National Educational Base for Popularization of Science, National Natural Heritage, and a 4A-Level National Tourism Attraction, Jinfo Mountain (Golden Buddha Mountain) appeals to people from far and near. As its name suggests, "the mountain is the Buddha, and the Buddha is the mountain". The Golden Buddha is surrounded and protected by Shenlong Gorge, Shanwangping, Tianwangping (level grounds of the mountain), Lixiang Lake, Nanzhu Mountain and the Showplace of Ecological Agriculture, the representative scenic spots that constitutes the travel routes featuring two rings in the south and in the north which meet at the urban area. Like the Chinese saying goes, "the benevolent are fond of mountains, and the intelligent enjoy water", the natural scenery of Nanchuan provides tourists with multiple choices in high & low places and enjoyment of mountains and water.

Nanchuan boasts talents in its long history: in ancient times, there were Yin Zhen who undertook education by the bank of Fengjiang